

黃兆華一百元，吳培芳一百

週年紀念各界僑團

厚惠芳名 恕不稱呼

鄭今後（以上每二十五

西賓四位（以上每十二

煌，黃金灼，滿地可民

馮德煥，梁興，關兆光

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO.
434 COLUMBIA STREET
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 684-9936

**電視機，唱機，
音響，電爐，
唱片，唱帶。**

**彩色電視機
及修理
專售**

何桐相館

681-5
E. Pender St. 電話：日夜 879-5

園林風景 隨意選配
紀念瓷相 翻影舊相
特約外影 沖晒放大

護照相

二張二元五角

彩色射印

每張十五山

TEL STAR T. V. & [ELECTRONICS]
華聲無線電器行
 4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FORD 特約 飛歌牌
 各款彩色黑白電視
 機，立體擴聲機，
 錄音機。
 電話 433-4515, 878-9462, 879-1067
精工修理 取價從廉
起貨快捷

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 688-4219

**買賣交換
電視
新舊收音機
錄音
精工修理
取價特廉**

新到祖國皮靴鞋
軟珠皮面，四眼拉帶
輕勒膠底，適宜廚房
油滑地方飛步自如 又有靚皮底膠後跟

3535 CANBIE AVE. #14
S14-1204

進步鞋業專家

專門買賣

DOWNTOWN PROPERTY

一、市中心實業商業字樓大廈
二、工業樓宇及貨倉大廈
三、入息房屋及柏文
四、發展中興場地皮
(可建房屋)

本公司購買或交換各種住宅
房屋，欲出售者請電貳五四
壹〇貳六 Ed. Eng 吳志堅洽

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

華高雲 大拿加
金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

各國許人國 補身妙藥

鹿尾把補丸 為強健身體

購鹿尾把補丸試驗庄每盒十元

每料廿元

醫士加拿大 名馳北美洲

鹿尾把補丸 可能治病靈丹，補氣補血

眼花耳鳴，遍身骨痛，手足無力，軟弱無能，大便閉結，服之可能有效，常服轉老還童，延年益壽。

技有美國巫凡市余緒藏，黃樹新，市加古梅昌，紐約李予鳴，未市加利鄰維新奧地和司徒道之，麥祥，卡技利黃世保繆贊，市市阻黃兆思，陳連江，黃廣聖陳樟，寸市黃國器，沙市加寸謝悅，雲高華譚偉宏，黃醴，黃美發，梁箏，伍善子，周耀東，林西屏，關健雄，周國彬，黃孔維，城隍馬爲我，羅省何國

LUCK SOUND
11 South Kaslo St.,
Vancouver 6, B. C. Tel. 253-6235

鑄音機，唱帶，
盒裝咭式，循環
式八聲，家庭式
園軌。

最近到步

「香港舞台大戲」
錄印備 索詢即奉

承接修理水喉機具
Vancouver Drain Cleaners
修理水槽，水廁，
去水溝，濕土庫修改為潔淨，工作快捷
電話 874-5628 洽。

賀年貨品齊備

各江什貨

京菓海味

賀年齋料

禮盒名茶

水仙花頭

直接進口

雲南白藥

批發零售 壹律歡迎

身妙藥
強健身體
每盒十元
科廿元
補丸
養丹，補氣補血

學校喬遷新址
DRIVING SCHOOL
t, 電話 Phone: 684-3044
駕駛汽車大著成
務增聘助教又因
喬遷於喜市定街
話六八四三〇
請各界僑胞注意

手足無力，軟弱
可能有效，常服
黃樹新，市加
米市加利鄭維新
卡技利黃世保
陳連江，黃廣聖
市加寸謝悅，
黃英發，梁爭，
屏，開健雄，周
我，羅省何國

月
Florist
4-1423

國際汽車修理
INTERNATIONAL
地址 386 E. Hastings
本校訓練僑胞
成績茲以擴充
華區改建是
東三八六號
四四四照常服

懷遠結婚花
特款柏花樣
各樣花神花
備週年生

式，循環，家庭式，到步

小囍機具

處理水槽，水閘，潔淨，工作快捷

舞台大戲

康跑跑壽

省，遠近週知，百草齊齊備，治
兒童內外陰陽各種重症症，並製
之療膏膏，有秘方詳明用何藥配
製備治理各種皮膚痛癢之頑症亦
詳明用何藥配製膏，市上名家功
丹丸散亦齊備，並製備各種之藥
粉亦齊備。如有同道者志欲承買
膏，親到眼見藥多少，可能承買
藥或運回貴處營業亦無不可，由
擇，特計相宜，平價賣去，勿失
厚毛協圖每只五元

CHINESE HERBS

126 LORNE ST.

KAMLOOPS B.C.

陶安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B. C.
TELEPHONE 681-1025 — 681-2733

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines

華利鐵業有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595

明和公司
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E.
Vancouver, B. C.
Phone 683 7268

國信公司
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B. C.
電話：682-2244

本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委托服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

旅遊搵我 包你滿意
 總代理華埠 C. P. A 鐵路客票
 航空飛機票
 輪船火車票
 樣樣都有
 手續簡單 價錢公道 函電詢問 無任歡迎
 片打街東智十堂號 電話二六八三 星六五六
 太平洋旅行社 林國祥 謹啓

代 理
香港匯林號發行
大小光顧一律歡迎
豐式九號奇化街
（西邊牛欄街口）

特製鋼質蝦餃皮夾
茶樓家庭皆宜置備
特製鋼煲鋼刀
各種廚房用具
美國的斯嘜中國樣菜刀
全鋼製成非常鋒利耐用
另有德國市必嘜中國樣菜刀
快捷便利

Vancouver 4, B. C.
電話：682-2244

新春減價酬謝顧客
減價期間：元月十七，十八
十九，一連三天。
營業時間：上午九時至下午
六時。星期五照常至晚九時
減價期間門市部因人力所限
恕不記賬不送貨不接受
及電話或通訊定單。